

شمارش حیوانات



Counting animals

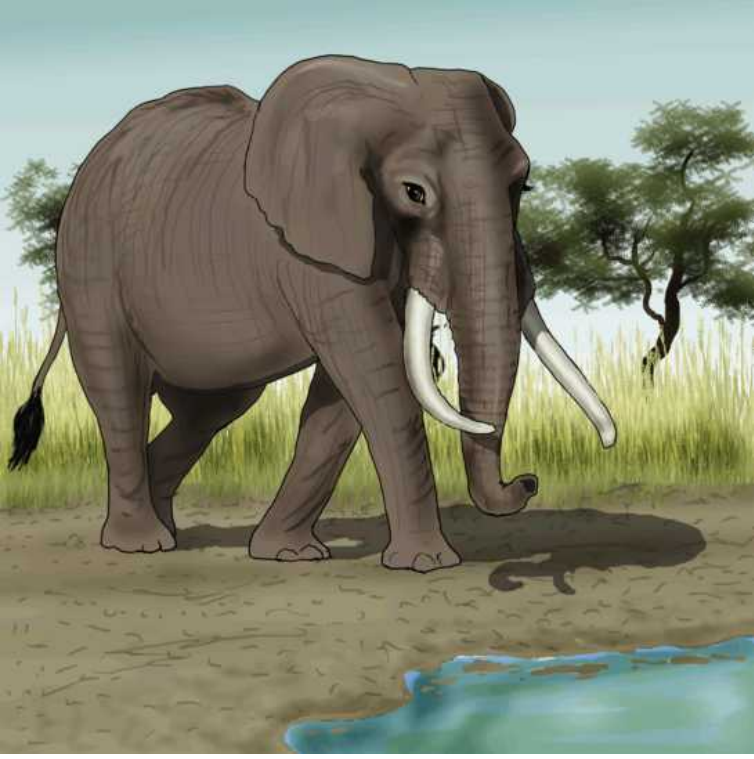
- ✎ Zanele Buthelezi, Thembani Dladla, Clare Verbeek
- 👤 Rob Owen
- 🗨️ Marzieh Mohammadian Haghighi
- 💬 Persian / English
- 📊 Level 1



یک فیل دارد میرود که آب بنوشد.

...

One elephant is going to drink water.





دو زرافه دارند میروند که آب بنوشند.

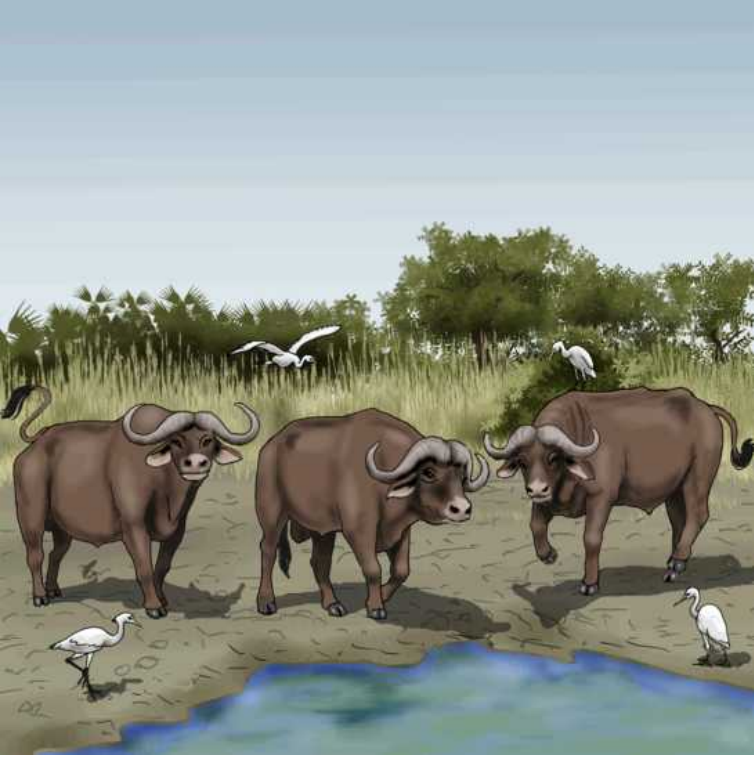
...

Two giraffes are going to drink water.

سه بوفالو و چهار پَرنده هم دارند میروند که آب
پنوشند.

...

Three buffaloes and four birds are also
going to drink water.





پنج آهو و شش گراز دارند به سمت آب راه می روند.

...

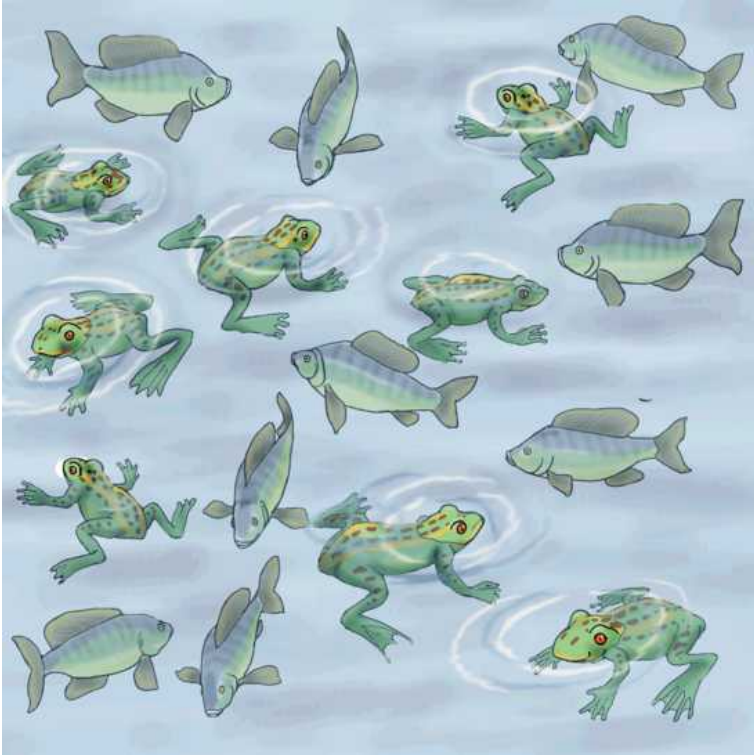
Five impalas and six warthogs are walking to the water.

هفت گورخر دارند به سمت آب می دوند.

...

Seven zebras are running to the water.





هشت قورباغه و نه ماهی دارند در آب شنا می کنند.

...

Eight frogs and nine fish are swimming in the water.



یک شیر غُرش کرد. او هم می خواهد آب بنوشد. چه
کسی از شیر ترسیده است؟

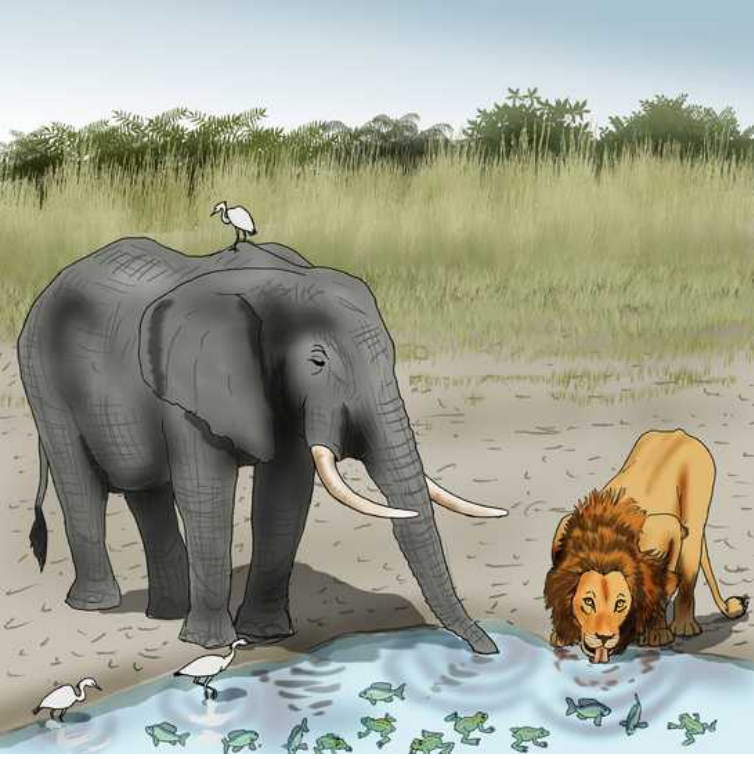
...

One lion roars. He also wants to drink.
Who is afraid of the lion?

یک فیل دارد با شیر آب می نوشد.

...

One elephant is drinking water with
the lion.





Storybooks UK

global-asp.github.io/storybooks-uk

شمارش حیوانات

Counting animals

Written by: Zanele Buthelezi, Thembani Dladla, Clare Verbeek

Illustrated by: Rob Owen

Translated by: Marzieh Mohammadian Haghighi (fa)

This story originates from the African Storybook (africanstorybook.org) and is brought to you by [Storybooks UK](https://global-asp.github.io/storybooks-uk) in an effort to provide children's stories in UK's many languages.



This work is licensed under a Creative Commons
[Attribution 3.0 International License](https://creativecommons.org/licenses/by/3.0/).